



## Islamic Relief Sudan

**Date: 20 /11/2024**

**Tender Name:** - Rehabilitation and fencing of Um-Masan Hafir in Alrahad locality – Gadaref state .

**اسم العطاء:** إعادة تأهيل وتسوير حفير أم مسان في محلية الرهد بولاية القضارف .

Project: Islamic Relief- IR-USA

**PR # 20002**

Company Name:

اسم الشركة:

Address:

العنوان:

Contact Person:

ممثل الشركة:

Mobile Number:

رقم الموبايل:

Elect email:

البريد الالكتروني:

الإغاثة الإسلامية عبر العالم منظمة تطوعية تعمل في السودان منذ العام 1991 ، تسعى لتخفيف المعاناة عن الفقراء في العالم دون تمييز للجنس أو العقيدة أو الاصل ومنذ بداية عملها في السودان نفذت المنظمة بنجاح العديد من مشاريع التنمية والإغاثة في قطاعات المياه واصحاح البيئة ، الصحة ، التعليم ، سبل العيش ، الطوارئ ودعم الأيتام.

هذا العطاء لإعادة تأهيل وتسوير حفير أم مسان في محلية الرهد بولاية القضارف وفق الشروط المبينة أدناه.

1. الإلتزام بالكميات والأنواع المحددة بجدول المواصفات والكميات المرفق.
2. تقديم نماذج من مواد العطاء حسب المواصفات المطلوبة مرفقة مع كراسة العطاء ويتم مقارنتها مع المواد المستلمة لمن يرسو عليه العطاء ، ترد لمن لم يرسو عليه العطاء .
3. الكميات المطلوبة قد تزيد أو تنقص حسب الأسعار المقدمة والميزانية المتوفرة
4. يتم ملء البيانات في كراسة العطاء فقط ، والأسعار يجب أن تكون شاملة كافة الرسوم سيتم توقيع عقد إعادة تأهيل وتسوير حفير أم مسان في محلية الرهد بولاية القضارف مع منظمة الإغاثة الإسلامية عبر العالم لمن يرسو عليه العطاء:
  - أ. تقديم شهادة خلو طرف من الضرائب والزكاة
  - ب. توريد كامل المواد خلال (7) يوما من تاريخ توقيع العقد.
  - ج. يجب تقديم تفويض لتحليل ضريبة القيم المضافه 17% من ديوان الضرائب وإلا لن يتم دفعه للمورد .
  - د. للمنظمة لجنة فنية لها الحق في رفض المواد غير المطابقة للمواصفات عند الإستلام.
  5. فاتورة نهائية مختومة بختم الضرائب بعد تسليم المواد.
9. يتم سداد قيمة العطاء بالجنيه السوداني بشيك عقب إستلام كل الكميات بالمواقع المعنية و في التاريخ المحدد.
10. يرفق المتقدم :

- أ. شهادة تسجيل الشركة/إسم العمل
  - ب. شهادات الخبرة السابقة والرخصة التجارية
  - ج. اسكرين فورم ( يستلم مع كراسة العطاء )
  - د. صورة من إثبات الشخصية لمجلس إدارة/مدراء/أصحاب العمل
- يتم تقديم العطاءات في ظرف مغلق مختوم بالشمع الاحمر يكتب عليه (عطاء إعادة تأهيل وتسوير حفير أم مسان في محلية الرهد بولاية القضارف) ويودع بصندوق العطاءات بمكتب المنظمة ولاية القضارف - حى الجمهوريه جنوب كما يمكن التقديم عبر البريد الالكتروني:-

[IRW.Sudanprocurement@gmail.com](mailto:IRW.Sudanprocurement@gmail.com)

11. الإلتزام بكل ما ورد من شروط أعلاه ، و لا ينظر في العطاءات غير المستوفية للشروط
12. لا يمكن فتح صندوق العطاءات لسحب كراسة العطاء بعد الإيداع وعلي من يرغب في الإنسحاب وضع خطاب يفيد ذلك في صندوق العطاءات
13. المنظمة غير مقيدة بقبول أقل أو أعلى عطاء
14. للمنظمة الحق في تجزئة العطاء متى تراءى لها ذلك ، كما لها الحق في إلغاء كل أو بعض بنود العطاء .
15. اخر موعد لتسليم العطاءات في يوم الموافق الخميس 2024/11/28 م الساعة الثالثة ظهرا.

BOQs and Specifications for rehabilitation of Um-Masan Haffir in Al-Rahad Locality - Gadaref State					
No	Item / Description	Unit	Quantity	Unit Cost	Total Cost
1	<p>Clearing the Haffir from clay around the Haffir and making an earthen dam around the Haffir in a rectangular shape with a gradual height of about 3 meters, preferred using Backhoe Loader with Front Bucket (Loader Bucket) &amp; Backhoe (Excavator Arm) 2in1, and according to the instructions of the engineer on site.</p> <p>تطهير (تكحيل) الحفير من الطمي حوله وإنشاء سد ترابي حول الحفير على شكل مستطيل بارتفاع تدريجي يبلغ حوالي 3 أمتار. يفضل استخدام لودر حفار مزود بدلو أمامي وذراع حفر خلفي 2 في 1، والعمل وفقاً لتعليمات المهندس في الموقع</p>	job	1		
2	<p>Digging for isolated foundation (40*40*50 cm) for the fence pillars.</p> <p>حفر لعمل أساس منفصل أبعاده 40*40*50سم زوايا السور</p>	no	140		
3	<p>In site Cast of plain concrete(1:3:6) for the angles foundation with dimensions (40*40*60cm) صب الخرسانة العادية في الموقع (1:3:6) لأساس زوايا بأبعاد (40×40×60 سم).</p>	no	140		
5	<p>Supply and installation of the fence angles into the concrete foundations using angel 6m size 2 inch with thickness of 3 mm minimum (200cm vertical riser and 50cm underground, 50 cm divided into 2 pcs 25cm each in (V) shape in the top), 2.5 m distance between angels. the angles should be painted in blue. وتوريد وتركيب زوايا السياج على الأساسات الخرسانية باستخدام زاوية بطول 6 أمتار بحجم 2 بوصة وبسمك لا يقل عن 3 مم (ارتفاع رأسي 200 سم و 50 سم تحت الأرض، يتم تقسيم الـ 50 سم إلى قطعتين، كل قطعة 25 سم على شكل (V) ، مع مسافة 2.5 متر بين الزوايا. يجب أن تكون الزوايا مطلية باللون الأزرق</p>	pcs	70		

6	<p><b>Supply, cut, fix and place in position mild steel reinforcement bars minimum of 6 mm diameter, 12 m length, apply 5 lines between the two angles, with spacing of 50 cm between lines.</b></p> <p>توريد وقص وتثبيت ووضع قضبان تسليح من الصلب الطري بقطر لا يقل عن 6 مم وطول 12 متراً، مع تركيب 5 خطوط بين الزاويتين، وبمسافة 50 سم بين كل خط والآخر.</p>	pcs	300		
7	<p><b>Supply and install circular barbed wire 50 cm diameter (openings), with overlapping more than 12 cm between circles.</b></p> <p>توريد وتركيب أسلاك شائكة دائرية بقطر 50 سم (الفتحات)، مع تداخل يزيد عن 12 سم بين الدائرة والآخرى</p>	m	360		
	<p><b>Supply, fabricate, and install one heavy-duty iron gate for the Haffirs with a total width of 2.5 m, highest 2m. The gate shall be designed for durability and long-term usage, with a robust frame and coated with antirust and oil paint in blue.</b></p> <p>توريد وتصنيع وتركيب باب حديدي ثقيل للحفير بعرض إجمالي 2.5 متر وارتفاع 2 م. تصميم الباب يجب ان يتحمل الاستخدام طويل الأمد، مع إطار قوي ومغطى بطبقة مضادة للصدأ وطلاء باللون الأزرق</p>	pcs	1		
<b>Sub- Total مجموع فرعى</b>					
<b>Vat 17% ضريبة القيمة المضافة</b>					
<b>Grand Total المجموع الكلى</b>					

Amount in Words: .....

Supplier Name:.....

Address.....

Supplier Signature: .....